

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS



Reformierte Kirchen
Bern-Jura-Solothurn
Eglises réformées
Berne-Jura-Soleure

Amtliches Publikationsorgan der
Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

Organe des publications officielles des
Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

Kreisschreiben/Circulaire 12/2023

BERNISCHE KIRCHGEMEINDEN

Amtliche Publikationen ab 1. Januar 2024

Die bernische Gemeindegesetzgebung erlaubt es seit Kurzem, amtliche Publikationen ausschliesslich oder zusätzlich auf elektronischem Weg vorzunehmen (vgl. Art. 49b Abs. 1 und 2 des Gemeindegesetzes vom 16. März 1998 [GG; BSG 170.11]).

So werden einige Einwohnergemeinden und gemischte Gemeinden ab 1. Januar 2024 die Publikationen im gedruckten «amtlichen Anzeiger» einstellen. Die amtlichen Bekanntmachungen der übrigen gemeinderechtlichen Körperschaften (und so auch der Kirchgemeinden) erfolgen gemäss Art. 49b Abs. 5 GG in dem für die Einwohnergemeinden und die gemischten Gemeinden im betreffenden Gebiet massgebenden amtlichen Publikationsorgan. Die Kirchgemeinden und Gesamtkirchgemeinden der Landeskirchen sind daher vom Entscheid «ihrer» politischen Gemeinde(n), die ausschliesslich auf elektronische Publikation setzen (z.B. ePublikation.ch), unmittelbar betroffen. Sie müssen in diesem Fall ihre amtlichen Mitteilungen – insbesondere die Einberufung der Kirchgemeindeversammlung – ebenfalls auf der betreffenden elektronischen Plattform publizieren, weil die Printfassung in diesen Gebieten ausfallen wird. Die Veröffentlichung der amtlichen Mitteilungen in weiteren Publikationsorganen (z.B. reformiert., lokale Infoblätter, Gemeinde-Informationen, Quartierzeitungen etc.) bleibt jedoch zulässig, ist aber rechtlich nicht massgebend. Sie kann daher nur zusätzlich zur Veröffentlichung im amtlichen Publikationsorgan erfolgen.

Die Einwohnergemeinden und gemischten Gemeinden haben die Möglichkeit, sowohl eine gedruckte als auch eine elektronische Publikation vorzusehen und amtliche Bekanntmachungen stets in beiden Publikationsorganen gleichzeitig zu veröffentlichen. Für diese Fälle sieht das Gemeindegesetz vor, dass die gedruckte Form massgeblich ist (Art. 49b Abs. 3 GG). Hievon betroffene Kirchgemeinden müssen ihre amtlichen Bekanntmachungen nicht zwingend ebenfalls in beiden Publikationsorganen publizieren,

sondern können sich darauf beschränken, diese nach wie vor lediglich im gedruckten amtlichen Anzeiger zu veröffentlichen.

In vielen Organisationsreglementen der Kirchgemeinden finden sich Verweise auf die «amtlichen Anzeiger»; dies insbesondere bei der Regelung zur Einberufung der Kirchgemeindeversammlung. Dieser Begriff deckt die neue Möglichkeit der Einwohnergemeinden und gemischten Gemeinden, die elektronische Publikation für amtlichen Bekanntmachungen einzuführen, nicht ab. Das kantonale Recht verwendet deshalb die Terminologie «amtliches Publikationsorgan der politischen Gemeinde». Auch das aktuelle Musterorganisationsreglement für Kirchgemeinden des Amts für Gemeinden und Raumordnung (AGR) stellt auf diesen Begriff ab.

Es wird vorgeschlagen, dass sämtliche bernischen Kirchgemeinden deshalb bei Gelegenheit die Terminologie in ihren Organisationsreglementen entsprechend anpassen.

Für Kirchgemeinden, die zum jetzigen Zeitpunkt (noch) nicht von einer Umstellung auf die elektronische Publikation betroffen sind, reicht es aus, wenn diese Anpassungen anlässlich der nächsten geplanten Revision des Organisationsreglements vorgenommen werden.

Für Kirchgemeinden, die ihre amtlichen Publikationen bereits auf elektronischem Weg vornehmen müssen, empfiehlt sich eine Anpassung des Organisationsreglements, sobald es ihnen möglich ist. Da die Kirchgemeinden aufgrund der obengenannten gesetzlichen Grundlagen keine Wahl haben und die Veröffentlichungen zwingend im amtlichen Publikationsorgan ihrer politischen Gemeinde(n) vornehmen müssen, hat die Anpassung im Organisationsreglement keine selbständige rechtliche Wirkung und muss deshalb nicht zwingend mit der Umstellung auf das neue Publikationsorgan bereits vorgenommen worden sein. Trotzdem ist es wünschenswert, dass die Organisationsreglemente nach Möglichkeit auch die tatsächlich

gelebte und durch das kantonale Recht vorgeschriebene Situation zum Ausdruck bringen. Zwingend ist die rasche Anpassung aus genannten Gründen jedoch nicht.

Die erwähnte Änderung der Terminologie kann gestützt auf Art. 52 Abs. 3 GG durch den Kirchgemeinderat beschlossen werden, da es sich um eine Anpassung des Organisationsreglements an übergeordnetes Recht handelt und der Kirchgemeinde dabei kein Regelungsspielraum offensteht. Es ist somit kein Beschluss durch die Kirchgemeindeversammlung notwendig. Die Änderung des Organisationsreglements muss jedoch nach dem Beschluss durch den Kirchgemeinderat, wie auch sonst üblich, durch das AGR genehmigt werden (Art. 56 GG sowie Art. 39 ff. Gemeindeverordnung [GV; BSG 170.111]).

F

PAROISSES BERNOISES

Publications officielles dès le 1^{er} janvier 2024

La législation bernoise sur les communes permet depuis peu de publier les informations officielles exclusivement ou en complément sous forme électronique (cf. art. 49b al. 1 et 2 de la loi sur les communes du 16 mars 1998 [LCo; RSB 170.11]).

Ainsi, à partir du 1^{er} janvier 2024, quelques communes municipales et communes mixtes vont cesser de publier leurs communications dans la «feuille officielle d'avis» imprimée. L'art. 49b al. 5 stipule que les communications officielles des autres collectivités de droit communal (et donc également des paroisses) ont lieu dans l'organe de publication officiel déterminant pour le périmètre concernant les communes municipales et les communes mixtes. Les paroisses et les paroisses générales des Eglises nationales sont directement concernées par la décision de «leur» commune municipale lorsque cette dernière choisit de passer à une publication exclusivement électronique (par ex. ePublication.ch). Elles doivent dans ce cas également publier leurs communications officielles, notamment la convocation à l'assemblée de paroisse, sur la plateforme concernée parce que l'édition imprimée est appelée à disparaître dans ces régions. Publier les communications officielles dans d'autres organes (par ex. Réformés, bulletins d'information locaux, informations paroissiales, journaux de quartier, etc.) reste autorisé, mais n'est pas déterminant d'un point de vue juridique. Une telle communication ne peut donc avoir lieu qu'en complément à une publication dans l'organe officiel.

Les communes municipales et les communes mixtes ont la possibilité d'envisager aussi bien une publication imprimée qu'électronique et de publier simultanément les

communications officielles dans les deux organes. Dans ces cas, la loi sur les communes prévoit que la forme imprimée fait foi (art. 49b al. 3 LCo). Les paroisses qui se trouvent dans cette situation ne sont pas impérativement tenues de publier aussi leurs communications dans les deux organes, mais peuvent se contenter de continuer de le faire uniquement dans la feuille officielle d'avis.

De nombreux règlements d'organisation des paroisses mentionnent «la feuille officielle d'avis»; c'est le cas notamment de la réglementation relative à la convocation de l'assemblée de paroisse. Ce terme n'englobe pas la nouvelle possibilité pour les communes municipales et communes mixtes de publier leurs communications officielles de manière électronique. C'est la raison pour laquelle le droit cantonal recourt à la terminologie d'«organe de publication officiel de la commune municipale». L'actuel règlement type d'organisation pour les paroisses de l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (OACOT) se réfère également à ce terme.

Nous proposons donc que toutes les paroisses bernoises adaptent à l'occasion la terminologie en ce sens dans leur règlement d'organisation.

Pour les paroisses qui ne sont en ce moment pas (encore) concernées par le passage à une publication électronique, il suffit d'attendre la prochaine révision prévue du règlement d'organisation pour faire cette adaptation.

Il est recommandé d'adapter le règlement d'organisation aussi tôt que possible pour les paroisses qui doivent déjà publier leurs communications officielles par voie électronique. Etant donné qu'en raison des bases légales mentionnées ci-dessus, les paroisses n'ont pas le choix et doivent impérativement communiquer via l'organe de publication officiel de leur commune, l'adaptation dans le règlement d'organisation n'a pas d'effet juridique en soi et ne doit donc pas obligatoirement se faire déjà lors du passage au nouvel organe de publication. Il est néanmoins souhaitable que les règlements d'organisation reflètent dans la mesure du possible tant la situation réelle que celle prescrite par le droit cantonal. Pour les raisons évoquées, il n'est cependant pas obligatoire de procéder rapidement à l'adaptation.

Le conseil de paroisse peut effectuer la modification de la terminologie mentionnée en s'appuyant sur l'art. 52 al. 3 de la LCo vu qu'il s'agit d'une adaptation du règlement d'organisation au droit supérieur et que la paroisse n'a en cette matière aucune marge de manœuvre. Aucune décision de l'assemblée de paroisse n'est donc requise. Comme il est d'usage, la modification du règlement d'organisation doit toutefois être encore approuvée par l'OACOT (art. 56 LCo et art. 39 ss ordonnance sur les communes [OCoc]) après la décision du conseil de paroisse.

Teilrevision der vier Verordnungen betreffend Weiterbildung und Supervision (KES 59.011, KES 59.012, KES 59.013, KES 59.014)

In seiner Sitzung vom 16. November 2023 hat der Synodalarat eine Teilrevision der vier Verordnungen betreffend Weiterbildung und Supervision von Pfarrerinnen und Pfarrern (KES 59.011), von sozialdiakonischen Mitarbeitenden (KES 59.012), von Katechetinnen und Katecheten (KES 59.013) sowie von Erwachsenenbildnerinnen und Erwachsenenbildnern (KES 59.014) hinsichtlich Langzeitweiterbildungen beschlossen. Die Teilrevision modernisiert die Subventionierung von Langzeitweiterbildungen dahingehend, dass künftig Art und Umfang der Ausbildung massgebend für die Subventionierung sind und nicht mehr die individuelle Dauer in Kalenderjahren. Betroffen sind insbesondere jeweils die Art. 4 bis Art. 7^{bis}.

Die geltende Regelung für die Subventionierung von Langzeitweiterbildungen entspricht nicht mehr der heutigen Weiterbildungslandschaft. Einerseits werden vergleichbare Weiterbildungen sehr unterschiedlich subventioniert, abhängig vom Zeitraum, über den die Kursmodule verteilt werden. Andererseits werden lediglich Kurstage subventioniert, was der Tatsache nicht Rechnung trägt, dass der Aufwand für Selbststudium und Leistungsnachweise von zertifizierten Weiterbildungen in den letzten Jahren deutlich gestiegen ist und durch den Einbezug von Online-Unterricht die Berechnung nach Kurstagen schwieriger geworden ist.

Langzeitweiterbildungen (LWB) werden neu in vier Kategorien eingeteilt und entsprechend des Ausbildungsumfangs (nicht mehr nach der faktischen Dauer) subventioniert:

- nicht-zertifizierte LWB – CHF 1500.– intern / CHF 1000.– extern
- CAS und vergleichbare zertifizierte LWB – CHF 3000.– intern / CHF 2000.– extern
- DAS und vergleichbare zertifizierte LWB – CHF 4500.– intern / CHF 3000.– extern
- MAS und vergleichbare zertifizierte LWB – CHF 6000.– intern / CHF 4000.– extern

Bei der Anrechnung von Arbeitstagen gilt: Überschreitet die Dauer der Weiterbildung die Regelzeit a) 1 Jahr, b) 2 Jahre, c) 3 Jahre und d) 4 Jahre, müssen die anrechenbaren Tage auf die faktische Ausbildungszeit verteilt werden. Unterschreitet die Dauer der Weiterbildung die Regelzeit, kann maximal die im Reglement für Weiterbildung und Supervision der kirchlichen Mitarbeitenden vom 27. Mai 2008 (Weiterbildungsreglement [WBR]; KES 59.010) festgelegte Zahl von Arbeitstagen für die Langzeitweiterbildung eingesetzt werden.

Berechnung der anrechenbaren Tage:

- effektive Kurstage (max. gem. geltender Regelung)
- 30 Tage (Reduktion bei Teilzeit; max. gem. WBR) – Kurstage + Eigenarbeit / Leistungsnachweise
- 45 Tage (Reduktion bei Teilzeit; max. gem. WBR) – Kurstage + Eigenarbeit / Leistungsnachweise
- 60 Tage (Reduktion bei Teilzeit; max. gem. WBR) – Kurstage + Eigenarbeit / Leistungsnachweise

Die neuen Bestimmungen in den vier Verordnungen betreffend Weiterbildung und Supervision (KES 59.011, KES 59.012, KES 59.013, KES 59.014) treten per 1. Januar 2024 in Kraft. Die Verordnungen können in der Kirchlichen Erlassensammlung (www.refbejuso.ch/kes) eingesehen werden.

Als Papierausdruck können die Rechtstexte auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).

F ORDONNANCES SUR LA FORMATION CONTINUE

Révision partielle des quatre ordonnances sur la formation continue et la supervision (RLE 59.011, RLE 59.012, RLE 59.013, RLE 59.014)

Lors de sa séance du 16 novembre 2023, le Conseil synodal a décidé de procéder à la révision partielle des quatre ordonnances sur la formation continue et la supervision des pasteurs et pasteuses (RLE 59.011), des diacres (RLE 59.012), des catéchètes (RLE 59.013) ainsi que des formateurs et formatrices d'adultes (RLE 59.014) en ce qui concerne les formations continues de longue durée. La révision partielle modernise le subventionnement des formations continues de longue durée en ce sens que dorénavant, le genre et l'ampleur de la formation seront déterminants pour l'octroi d'un subside et non plus la durée individuelle exprimée en années civiles. Les articles 4 à 7^{bis} de chaque ordonnance sont notamment concernés.

Les textes en vigueur régissant le système d'octroi des subsides pour des formations continues de longue durée ne correspondent plus au paysage actuel de la formation continue. D'une part, certaines formations équivalentes reçoivent des subsides très différents selon la période sur laquelle les modules de cours sont répartis. D'autre part, seuls les jours de cours sont subventionnés, ce qui ne tient

pas compte du fait que le temps consacré à l'étude personnelle et à l'attestation des performances des formations continues certifiées a significativement augmenté ces dernières années et que, du fait de l'intégration de l'enseignement en ligne, le calcul en journées de cours est devenu plus compliqué.

Les formations continues de longue durée se répartissent dorénavant en quatre catégories et sont subventionnées en fonction de leur ampleur (et plus selon la durée effective):

- a) formations non certifiées de longue durée – CHF 1500.– internes / CHF 1000.– externes
- b) CAS et formations continues certifiées de longue durée équivalentes – CHF 3000.– internes / CHF 2000.– externes
- c) DAS et formations continues certifiées de longue durée équivalentes – CHF 4500.– internes / CHF 3000.– externes
- d) MAS et formations continues certifiées de longue durée équivalentes – CHF 6000.– internes / CHF 4000.– externes

Eléments pour comptabiliser les jours de travail: si la durée de la formation continue excède le délai prévu a) 1 an, b) 2 ans, c) 3 ans et d) 4 ans, les jours pouvant être comptabilisés doivent être répartis sur la période de formation effective. Si la durée de la formation continue est inférieure au délai prévu, il est possible d'indiquer au maximum le nombre de jours de travail fixé dans le règlement du 27

mai 2008 sur la formation continue et la supervision des collaboratrices et collaborateurs de l'Eglise (règlement sur la formation continue; RLE 59.010) pour la formation continue de longue durée.

Calcul des jours pouvant être comptabilisés

- a) jours de cours effectifs (maximum selon la réglementation en vigueur)
- b) 30 jours (réduction en cas de temps partiel; maximum selon règlement sur la formation continue) – journées de cours + travail personnel / attestation des performances
- c) 45 jours (réduction en cas de temps partiel; maximum selon règlement sur la formation continue) – journées de cours + travail personnel / attestation des performances
- d) 60 jours (réduction en cas de temps partiel; maximum selon règlement sur la formation continue) – journées de cours + travail personnel / attestation des performances

Les nouvelles dispositions dans les quatre ordonnances sur la formation continue et la supervision (RLE 59.011, RLE 59.012, RLE 59.013, RLE 59.014) entrent en vigueur au 1^{er} janvier 2024. Vous pouvez consulter les ordonnances dans le recueil des lois de l'Eglise (www.refbejuso.ch/rle).

La version imprimée peut également être commandée auprès des: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22 (prière de joindre une enveloppe-réponse adressée)

KOLLEKTENERGEBNIS

Bibelsonntag 2023

Die Kollekte zum Bibelsonntag ergab den Betrag von 36 746.28 Franken. Sie wurde an die Schweizerische Bibelgesellschaft überwiesen.

Ergebnisse der Vorjahre: 2022: CHF 35 753.75; 2021: CHF 41 242.44; 2020: CHF 35 794.30.

F RÉSULTAT DE LA COLLECTE Dimanche de la Bible 2023

La collecte du Dimanche de la Bible a rapporté la somme de 36 746.28 francs. Elle a été versée à la Société biblique suisse.

Résultats des années précédentes: 2022: CHF 35 753.75, 2021: CHF 41 242.44, 2020: CHF 35 794.30.

Neue Pfarrpersonen / Nouvelles pasteures et nouveaux pasteurs

Pfrn. Henriette Cann-Guthauser und Pfr. Matthias Galli, in der Kirchgemeinde Münsingen. Die Amtseinsetzung findet am 7. Januar 2024 in der Kirche Münsingen statt, als Installator wirkt Pfr. Matthias Inniger.

Pfrn. Johanna Fankhauser, in der Kirchgemeinde Langnau. Die Amtseinsetzung findet am 7. Januar 2024 im Kirchli Bärau statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Irmela Moser-Weimar.

Pfrn. Yvonne Witschi, in der Kirchgemeinde Heimberg. Die Amtseinsetzung findet am 7. Januar 2024 in der Kirche Heimberg statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Mirja Zimmermann.

Pfr. Bernd Berger, in der Kirchgemeinde Petrus Bern. Die Amtseinsetzung findet am 14. Januar 2024 in der Petruskirche Bern statt, als Installator wirkt Pfr. Tobias Rentsch.

Pfrn. Silvia Rahel Stohr, in die Kirchgemeinde Muri-Gümligen. Die Amtseinsetzung findet am 14. Januar 2024 in der Kirche Muri b. Bern statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Evelyne Zwirtes.

Pfrn. Katrin Marbach, in der Kirchgemeinde Zollikofen. Die Amtseinsetzung findet am 21. Januar 2024 in der Kirche Zollikofen statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Dr. theol. Melanie Werren.

Pfrn. Ines Stassen Böhlen, in der Kirchgemeinde Thierachern. Die Amtseinsetzung findet am 28. Januar 2024 in der Kirche Uetendorf statt, als Installator wirkt Pfr. Christoph Beutler.

Neue Katechetin

Katechetin Hermine Hurni, in der Kirchgemeinde Heimiswil. Die Amtseinsetzung fand am 13. August 2023 in der Kirche Heimiswil statt. Die Einsetzung führte Pfr. Dr. Hans-Martin Rieger, Heimiswil, durch.

IMPRESSUM

Kreisschreiben / Circulaire

Herausgeberin / Editeur: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn / Eglises réformées Berne-Jura-Soleure / Altenbergstrasse 66, Postfach / Case postale, 3000 Bern 22
Erscheinungsweise / Parution: 11-mal pro Jahr / 11 fois par année
Redaktion / Rédaction: Karin Freiburghaus, kreisschreiben@refbejus.ch
Übersetzungen / Traductions: Nadya Rohrbach, Matthias Siegfried, Anne Berlincourt
Layout / Impression: Rahel Gerber, Jost Druck AG, Stationsstrasse 5, 3626 Hünibach